

**ZMLUVA č. SAMRS/2011/HUM/08**  
**O POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

(ďalej „Zmluva“)

medzi

Poskytovateľ: **Slovenská agentúra pre medzinárodnú rozvojovú spoluprácu**  
sídlo: Drotárska cesta 46, 811 02 Bratislava  
bankové spojenie:  
IČO:  
zastúpená: Ing. Michal Baláž, poverený riadením SAMRS  
(ďalej „agentúra“)

a

Realizátor humanitárnej pomoci: **Slovenské liečebné kúpele Piešťany, a.s.**  
sídlo: Winterova 29, 921 29 Piešťany  
kontakt. adresa: Winterova 29, 921 29 Piešťany  
IČO: 34 144 790  
bankové spojenie:  
číslo účtu:  
zastúpená: Klaus Pilz, podpredseda predstavenstva  
  
(ďalej „kontraktor“)

**Článok 1**  
**Úvodné ustanovenie**

- 1.1 Agentúra v súlade so Zákonom č. 617/2007 Z.z. z 5. decembra 2007 pripravuje a realizuje činnosti súvisiace s poskytovaním humanitárnej pomoci.
- 1.2 V súlade s predmetom činnosti zapísaným v Obchodnom registri Okresného súdu v Trnave, odd. Sa, vl.č. 181/T je realizátor spoločnosťou oprávnenou vykonávať činnosti uvádzané v zmluve.

**Článok 2**  
**Predmet Zmluvy**

- 2.1 Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie finančného príspevku v sume **25 000.- € (slovom dvadsaťpäťtisíc EURO)** na realizáciu humanitárnej pomoci (Rozhodnutie ministra zo dňa 20.12.2011) pre zranených líbyjských občanov vo forme liečebno-rehabilitačného pobytu. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha č. 1, kde je uvedený rozsah a špecifikácia humanitárnej pomoci, ktorej predmetom je liečebno-rehabilitačný pobyt.

- 2.3 Realizátor finančný príspevok v odseku 1 prijíma a zaväzuje sa, že finančný príspevok použije na účel vypísaný v tejto zmluve.

### **Článok 3 Dĺžka plnenia**

- 3.1 Doba realizácie humanitárnej pomoci: **od: 1.februára 2012 do: 30. júna 2012**

### **Článok 4 Vyplatenie finančného príspevku**

- 4.1 Poskytovateľ poukáže realizátorovi sumu 25 000.- € prevodom na bankový účet číslo: najneskôr tri dni pred príchodom líbyjských občanov.

### **Článok 5 Práva a povinnosti**

- 5.1 Realizátor sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu schválenej humanitárnej pomoci podľa odseku 2.1 v rozsahu, cene a v súlade s prílohou tejto zmluvy, na ktorú získal prijímateľ finančný príspevok.
- 5.2 Realizátor sa zaväzuje viesť účtovníctvo v súlade so Zákonom č. 431/2002 Z.z., sprístupniť dokumenty súvisiace s realizáciou finančného príspevku, vrátane účtovnej dokumentácie kontrolným orgánom Slovenskej republiky, ktoré sú oprávnené vykonávať kontrolu použitia verejných finančných prostriedkov Slovenskej republiky.

### **Článok 6 Záverečné ustanovenia**

- 6.1 Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
- 6.2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán.
- 6.2 Zmluvné strany prehlasujú, že zmluva vyjadruje ich slobodnú vôľu, že je určitá a zrozumiteľná, na znak čoho ju podpisujú.

V Bratislave, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

---

Poskytovateľ

---

Realizátor